

СОВРЕМЕННОЕ СОСТОЯНИЕ УКРАИНИСТИКИ В РОССИИ И ПЕРСПЕКТИВЫ СОТРУДНИЧЕСТВА С УКРАИНСКИМИ ИСТОРИКАМИ

© 2020 г. Т. Г. Таирова¹, *, В. В. Ищенко², **

¹ Санкт-Петербургский государственный университет, Санкт-Петербург, Россия

² Институт всеобщей истории РАН, Москва, Россия

*E-mail: tairovayak@mail.ru

**E-mail: vikist@rambler.ru

Поступила в редакцию 03.09.2019 г.
Поступила после доработки 23.09.2019 г.
Принята к публикации 07.10.2019 г.

В статье предпринята попытка проанализировать эволюцию, современное состояние и возможную перспективу развития сотрудничества российских и украинских учёных-историков в контексте политических реалий сегодняшнего дня. В основу представленного материала положены выступления авторов и последующее их обсуждение на бюро Отделения историко-филологических наук РАН 19 июня 2019 г. Поводом для обсуждения темы стали совместные мероприятия историков Российской Федерации и Украины, состоявшиеся в 2018 и 2019 гг. в Австрии, в которых участвовали авторы статьи. Обосновывается общественная значимость и актуальность современного российско-украинского диалога историков, взаимная заинтересованность в нём учёных двух стран. Анализируется российско-украинский проект по изданию «Летописи Самойла Величко» о событиях в Юго-Западной России в XVII в., который осуществляется Центром по изучению истории Украины Санкт-Петербургского государственного университета и Институтом истории Украины НАНУ. Дается обзор современного состояния украинистики в России.

Ключевые слова: сотрудничество российских и украинских учёных-историков, Совместная российско-украинская комиссия историков, российско-украинская школа молодых историков, российско-украинский проект по изданию «Летописи Самойла Величко», украинистика.

DOI: 10.31857/S0869587320010132



ТАИРОВА Татьяна Геннадьевна — доктор исторических наук, директор Центра по изучению истории Украины Института истории СПбГУ. ИЩЕНКО Виктор Владимирович — кандидат исторических наук, руководитель отдела международного научного сотрудничества ИВИ РАН.

Общественная значимость сохранения в современных обстоятельствах российско-украинского диалога историков в целом не вызывает сомнений. После распада СССР в 1991 г. возникли серьёзные проблемы в ранее бесперебойно функционировавшем механизме сотрудничества историков России и Украины. Многие темы и проблемы, над которыми учёные академических институтов и ведущих университетов бывших союзных республик работали сообща, потеряли актуальность. На первый план вышли вопросы, связанные с инструментализацией исторического знания для обоснования собственной национальной идентичности. Профессиональный диалог представителей исторической науки двух стран возобновился на институциональной основе в начале 2000-х годов, когда по обе стороны новой государственной границы пришло осознание того,

что длившееся веками сосуществование народов России и Украины в рамках одного государства — сначала Русского царства и Российской империи, а затем Советского Союза — требует согласованного научного подхода и адекватной интерпретации, прежде всего в образовательном процессе. Продолжавшиеся на протяжении 1990-х годов идеологизация исторической науки, отказ от господствовавших десятилетиями догматов зачастую в пользу новых, конструирование национальных нарративов и мобилизация для этой цели исторической политики могли серьёзно помешать объективному научному анализу событий и явлений прошлого. Это хорошо понимали ведущие историки России и Украины, в первую очередь руководители институтов истории обеих Академий наук. Они — академики А.О. Чубарьян (Институт всеобщей истории РАН) и В.А. Смолий (Институт истории Украины НАНУ) — выступили инициаторами создания Совместной российско-украинской комиссии историков, образованной в 2003 г. и утверждённой в Киеве на совместном заседании президиумов НАН Украины и РАН. В состав комиссии вошли ведущие специалисты по истории России, Украины, СССР, СНГ из Российской академии наук, представлявшие Институт всеобщей истории, Институт российской истории, Институт славяноведения, Институт Европы, а также из крупнейших университетов нашей страны — СПбГУ, МГУ и РГГУ. Украинская сторона делегировала учёных из Института истории Украины НАНУ, Института украиноведения им. И. Крипьякевича НАНУ, Киевского национального университета им. Т.Г. Шевченко, Института политических и этнонациональных исследований НАНУ.

Комиссия призвана проводить совместные исследования и обсуждать неизвестные, малоизученные и/или мифологизированные сюжеты взаимодействия народов двух стран, политические, экономические и культурные отношения России и Украины. Она успешно работала на протяжении 10 лет, инициировав ряд полезных научно-образовательных проектов. Одним из общепризнанных достижений комиссии стало проведение ежегодной российско-украинской школы молодых историков по сложным вопросам исторической науки. Российско-украинский опыт оказался востребованным, и впоследствии профессиональные контакты молодых учёных двух стран расширились до масштабов Содружества Независимых Государств. Школа молодых историков стран СНГ, в которой ежегодно принимают участие в том числе и украинские аспиранты и магистранты, действует под патронатом Международной ассоциации академий наук (МААН).

К успешным результатам сотрудничества российских и украинских историков следует отнести реализацию проекта, предусматривающего под-

готовку и издание научно-популярных очерков истории России для украинских читателей и очерков истории Украины — для российских. В результате вниманию украинской аудитории были представлены “Очерки истории России” (2007) [1], подготовленные коллективом авторов под общей редакцией академика А.О. Чубарьяна в украинском переводе, и книга “История Украины. Научно-популярные очерки” (2008) [2] под редакцией академика В.А. Смолия, специально написанная для российских читателей. Оба издания пользовались большим спросом у студентов и преподавателей исторических факультетов российских и украинских вузов.

Очередным шагом на пути к поставленной в начале 2000-х годов цели — поиска согласованных подходов к пониманию и интерпретации событий совместного прошлого — стала подготовка учёными обеих стран двуязычного пособия для учителей “Россия и Украина на перекрёстках истории” [3]. В нём соавторами учебных глав-модулей, освещавших наиболее важные, зачастую дискуссионные исторические события, процессы и явления, выступили ведущие российские и украинские специалисты (А.В. Назаренко, И.Н. Данилевский, В.Д. Назаров, Т.Г. Таирова, А.В. Шубин, А.А. Удод, В.М. Рычка, Е.Н. Дзюба, Е.И. Пометун, О.А. Коляструк и др.), которые при толковании той или иной темы принимали решение на основе консенсуса. Проект, хронологически простирающийся от Киевской Руси до конца XX в., предусматривал выпуск трёх томов. К сожалению, в “докрымский период” удалось завершить только первый том запланированной трилогии, презентация которого с успехом прошла в сентябре 2012 г. в рамках Дней Москвы в украинской столице, приуроченных к 20-летию установления побратимских отношений между двумя городами.

Десятилетие (2003–2013), когда активно работала Совместная российско-украинская комиссия историков, ежегодно проводившая сессии то в Москве, то в Киеве, с полным правом можно назвать временем расцвета украинских исследований в России. Именно в эти годы Центр по изучению истории Украины СПбГУ осуществил много интересных архивных изысканий, в частности, издал “Батуринский архив” — документы по истории Украинского гетманства 1690–1709 гг., вывезенные А.Д. Меншиковым в Петербург, опубликовал опись фондов, содержащих документы по истории Украины из собраний Российского государственного архива древних актов. Многочисленные семинары и конференции с успехом организовывал созданный на историческом факультете МГУ им. М.В. Ломоносова Центр украинистики и белорусистики под руководством М.В. Дмитриева. В те годы в Институте всеобщей истории РАН в отделе сравнительно-исторических исследований стран постсоветско-

го пространства начал работать Центр истории Украины и Белоруссии, возглавляемый А.В. Шубиным, который много внимания уделял дискуссиям с украинскими коллегами по истории массового голода в СССР в 1932–1933 гг. В Институте Европы РАН был создан Центр украинских исследований во главе с В.И. Мироненко, который инициировал издание книжной серии, посвящённой известным украинским политикам и деятелям культуры. Член-корреспондент РАН Е.И. Пивовар создал в Российском государственном гуманитарном университете кафедру стран постсоветского зарубежья, специалисты которой занимались исследованиями по украинской проблематике. Неслучайно РГГУ стал местом, где в ноябре 2009 г. прошло учредительное заседание Российской ассоциации украинистов (РАУ). В этом перечне обязательно следует сказать о вкладе МГИМО, и прежде всего Г.М. Лесной, в становление в первое десятилетие 2000-х годов комплексных гуманитарных исследований украинской направленности. Традиционно много внимания уделяют украинистике Институт славяноведения РАН и Институт российской истории РАН.

Говоря о современном состоянии украинистики в России, нельзя не упомянуть вышедшую в 2015 г. в издательстве “Алетейя” (Санкт-Петербург) “Историю Украины”. Её авторы – члены российской части Совместной российско-украинской комиссии историков И.Н. Данилевский, Т.Г. Таирова-Яковлева, А.В. Шубин, В.И. Мироненко – представили читателям свой взгляд на историю соседней страны в сложный момент, когда политический контекст современности подсознательно или осознанно довлеет над некоторыми историками, приводя, как подчёркивает во введении академик А.О. Чубарьян, к попыткам “новаторского” толкования истории украинского народа и украинских земель. Этот труд характеризуется академическим подходом к исследованиям, что подразумевает “внимательное отношение к фактам, мнениям коллег, знание современной историографии вопроса, а также отказ от политизации и политиканства” [4, с. 5]. “История Украины” вызвала большой интерес и оживлённое обсуждение как на Украине, так и в России [5]. Достаточно сказать, что “Алетейя” осуществила второе издание книги, переработанное и дополненное [6]. Ожидается также её выход на Украине.

Пятилетие, прошедшее после событий 2014 г. и сопровождавшееся резким ухудшением межгосударственных отношений, не могло не сказаться негативно на сотрудничестве российских и украинских учёных-историков. Приостановила свою деятельность комиссия, совместные научные разработки потеряли институциональную основу и строятся главным образом на сохранившихся с прошлых лет личных контактах. Однако науку нельзя развивать без международной кооперации.

Новая ситуация потребовала нестандартных шагов для проведения встреч историков России и Украины на нейтральной территории, обсуждения возможных в нынешних условиях направлений совместной исследовательской работы. Институт по изучению последствий войн им. Людвига Больцмана (Университет Граца, Австрия), который имеет давние традиции сотрудничества как с Институтом всеобщей истории РАН, так и с украинскими историками, создал под руководством профессора С. Карнера при активном участии доктора П. Руггенталера на площадке австрийского Дома истории в г. Санкт-Пёльтен все условия, чтобы такие обсуждения состоялись. Предварительный круглый стол для обмена мнениями и выработки программы совместного научного поиска на ближайшую перспективу прошёл в октябре 2018 г., а 14 мая 2019 г. состоялась конференция, которая в соответствии с принятым на первой встрече планом была посвящена вопросам определения и интерпретации понятий, широко используемых в украинистике. Согласованное понимание основных терминов, которыми оперируют национальные историографии, даёт возможность учёным говорить на одном языке. На конференции ретроспективно были рассмотрены происхождение и эволюция таких понятий, как “Русь”, “Малая Русь” и “Малороссия” в XIII–XX вв.

В работе круглого стола и конференции с российской стороны приняли участие представители Института всеобщей истории РАН (В.В. Ищенко, И.Н. Данилевский, А.В. Шубин), Санкт-Петербургского государственного университета (Т.Г. Таирова), Высшей школы экономики (Е.В. Анисимов), Института славяноведения РАН (К.А. Кочегаров) и Германского исторического института в Москве (А.В. Доронин). С украинской стороны в дискуссиях участвовали представители Института истории Украины НАНУ (А.П. Толочко, Г.В. Касьянов, В.Ю. Аристов, А.М. Бовгиря), Днепрпетровского государственного университета (О.И. Журба), Института всемирной истории НАНУ (А.И. Кудряченко), Одесского государственного университета (В.М. Хмарский). Участники круглого стола и конференции с большим интересом выслушали доклады одного из самых крупных в Западной Европе знатоков истории России и Украины, иностранного члена НАН Украины профессора А. Каппелера и ведущего австрийского специалиста по сравнительной лингвистике славянских языков профессора Г. Пфандля. Полезными были выступления в дискуссиях ведущего в Болгарии учёного-украиниста профессора Софийского университета им. Святого Климента Охридского А. Стаменовой.

Главный итог встречи – стремление к разговору, научной дискуссии и взаимному обогащению. С одной стороны, очевидно, что в России невоз-

можно исследования в области украинистики без взаимодействия с украинскими коллегами, с другой — серьёзные украинские учёные понимают, что все крупнейшие собрания документов по истории Украины находятся в Москве и Санкт-Петербурге и без их привлечения любые исследования будут поверхностными и односторонними.

Состоявшиеся в 2018–2019 гг. в ходе российско-украинского диалога историков обсуждения, дискуссии и общение в кулуарах убедили в необходимости уже сейчас начать реализацию совместного проекта, в котором были бы задействованы специалисты как России, так и Украины. Одно из желаемых условий — солидная временная дистанция от взрывоопасной истории XX в., на событиях которой с удовольствием спекулируют политиканствующие интерпретаторы всех мастей. Учёные обеих стран сошлись во мнении, что важной предпосылкой продуктивного взаимодействия может стать издание архивных документов. Ещё несколько лет тому назад Совместная российско-украинская комиссия историков рекомендовала общими усилиями подготовить к переизданию монументальное произведение историко-мемуарной прозы “Летопись событий в Юго-Западной России в XVII веке” (1848–1864), больше известное как “Летопись Самойла Величко”. Проект в начале пути и заслуживает того, чтобы остановиться на нём подробнее.

“Летопись Самойла Величко” — важнейший источник по так называемому казацкому периоду истории Украины (XVI–XVIII вв.), самому романтизированному и ключевому для понимания последующих этапов её развития. Она принадлежит к трём наиболее известным и полным казацким летописям, но, в отличие от двух других — “Летописи Самовидца” (1846) и “Летописи Григория Грабянки” (1853), не издавалась в современную эпоху, хотя является самой пространной и обширной из них (охватывает события с Хотинской войны 1620 г. до Северной войны 1704 г. и включает оригинальные документы из войсковой канцелярии). Летописный труд был написан в конце XVII — начале XVIII в. канцеляристом Войска Запорожского Самойлом Величко — очевидцем многих исторических событий. Источниками для создания такого труда также послужили не дошедшая до наших дней “Казацкая хроника”, дневники, рассказы участников событий и пр. Оригинал летописи (600 листов с оборотами) находится в Российской национальной библиотеке Санкт-Петербурга, единственная копия — в Киеве. Впервые её опубликовали в середине XIX в., причём с грубым нарушением структуры, большими пропусками, без комментариев и текстологического анализа. Между тем в ней содержатся уникальные данные по истории казацкого периода Украины XVII в. Современное академическое издание позволит полнее оценить события того

времени в истории Украины, переосмыслить многие историографические мифы и уточнить некоторые факты.

В настоящее время мы можем уверенно говорить о том, что Самойло Величко был реальным человеком, канцеляристом Генеральной канцелярии Войска Запорожского, в которой он служил с 1690 по 1708 г. Доказательство этому — письмо к нему писаря Запорожской Сечи, хранящееся в Российском государственном архиве древних актов [7]. Подтверждением того, что Величко был канцеляристом и служил в указанные годы, является его библиотека, точнее, 16 сохранившихся от неё книг с личными инскриптами автора [8]. Эти пометы — уникальный образец почерка Величко.

Для подготовки академического издания летописи, которой занимаются Центр по изучению истории Украины Санкт-Петербургского государственного университета и Институт истории Украины НАНУ, образованы четыре группы.

Первая группа в составе молодых историков России и Украины осуществляет транслитерацию в соответствии с правилами передачи текста XVIII в.

Вторая группа под руководством доктора исторических наук О.Д. Цыпкина (в неё входят молодые учёные из СПбГУ) работает на базе Российской национальной библиотеки в Санкт-Петербурге и ведёт кодикологическое исследование оригинала летописи. Сейчас на основе анализа филиграней можно говорить, что рукопись была создана не ранее 1718 г. Это подтверждает датировку самого автора различных частей летописи 1720 и 1725 гг. Впервые в истории был произведён анализ пыльцы с капель воска на летописи, подтвердивший, что она создавалась на территории Украины. Таким образом, учёные пришли к выводу, что мы имеем дело с аутентичным текстом, а не более поздней подделкой. Кроме того, при изучении тетрадей рукописи, их сшивки и структуры получены уникальные данные об истории создания летописи (точнее, сборника, так как в него включались различные отрывки, оригинальные документы, портреты и пр.).

Третья группа работает в Киеве на базе Института рукописи Национальной библиотеки Украины им. В.И. Вернадского, где находится единственная сохранившаяся до наших дней копия летописи. Сотрудники библиотеки и молодые специалисты Института истории Украины НАНУ сравнивают копии с оригиналом, выявляют исчезнувшие фрагменты. Уже удалось обнаружить, что в киевском списке сохранились первые шесть листов, утраченные в оригинале и позволяющие сделать важнейшие выводы о структуре рукописи и истории её создания.

Наконец, четвёртая группа, включающая российских и украинских историков, изучает структуру

летописи, а также проводит её текстологический анализ. Традиционно считалось, что для написания летописи Величко пользовался сделанными им самим переводами дневников польских участников событий (М. Титлевского, С. Оскольского) и хроникой истории войны Б. Хмельницкого против поляков в 1648 г., описанной С. Твардовским (1600–1661) в книге “Война Домова”. Текстологический анализ это опровергает. Уже сейчас можно уверенно говорить, что Величко привлекал эти источники только как базу, которую расширял благодаря различным документам, свидетельствам очевидцев. В частности, при описании Хотинской войны 1621 г. он обратился к “Казацкой хроничке”, написанной в виде дневника. К сожалению, этот источник не дошёл до наших дней. Однако свидетельства, приведённые из “Хронички”, не оставляют сомнений, что она была создана участником битвы. Таким образом, текстологический анализ “Летописи Самойла Величко” даст возможность пересмотреть наши представления о раннем казацком летописании и даже частично воссоздать утраченные тексты.

Текстологический анализ вместе с кодикологией оригинала позволяет говорить об авторской идее летописи и её оригинальной структуре. После окончания работы Величко умышленно написал вводную часть, обращаясь к событиям эпохи П. Сагайдачного, тем самым подчёркивая заслуги Войска Запорожского перед Речью Посполитой, которая, по его мнению, впоследствии нарушила свои обещания. Кроме того, на основании текстологического анализа начальной части летописи мы можем судить об источниках Величко и степени их достоверности.

В ходе обсуждения сообщений, сделанных **Т.Г. Таировой** и **В.В. Ищенко** на заседании бюро ОИФН РАН, директор Института российской истории РАН **Ю.А. Петров** проинформировал, что действующая в Финляндии организация “Историки без границ” провела в 2017 г. в Хельсинки конференцию, на которую была приглашена большая группа российских и украинских учёных для профессионального диалога. С российской стороны в ней участвовали научные сотрудники Института российской истории РАН, Санкт-Петербургского института истории РАН и СПбГУ.

Член-корреспондент РАН **Е.И. Пивовар** рассказал о деятельности кафедры стран постсоветского зарубежья в Российском государственном гуманитарном университете, где, в частности, была издана работа об украинистике [9]. Член-корреспондент РАН **Ю.М. Батури** сообщил о сохранении контактов с украинскими коллегами сотрудников Института истории естествознания и техники РАН. О безусловной необходимости диалога между учёными России и Украины говорил академик РАН **Н.Н. Казанкин**.

Участники дискуссии ещё раз подчеркнули, что в наше время, насыщенное острыми политическими коллизиями и противостояниями, невозможно затормозить, заморозить, запретить двусторонние и многосторонние международные научные контакты. В XXI в. кооперация учёных разных стран – это объективная реальность и необходимое условие научного прогресса. Наука, образование, культура, искусство, спорт составляют особую гуманитарную сферу человечества, которая носит глобальный характер. Она не должна быть заложницей политических амбиций, зависеть от субъективной воли и становиться местом сведения межгосударственных, идеологических, религиозных, политических и иных счётов. Более того, именно через гуманитарные связи люди быстрее достигают взаимопонимания, приходят к сотрудничеству. В последние годы всё большую значимость приобретает научная дипломатия – диалог учёных разных стран, которые профессиональной и общественной деятельностью помогают наводить мосты между народами и государствами. Совместные мероприятия российских и украинских историков последних лет, о которых шла речь, – один из примеров научной дипломатии в действии.

ИСТОЧНИК ФИНАНСИРОВАНИЯ

Работа выполнена в рамках государственного задания Министерства высшего образования и науки РФ № 33.4122.2017 “Международные комиссии историков: современные подходы в исторических исследованиях, изучении и преподавании истории в России и мире”.

ЛИТЕРАТУРА

1. Нариси історії Росії. Київ: Ніка-Центр, 2007.
2. История Украины. Научно-популярные очерки. М.: ОЛМА Медиа Групп, 2008.
3. Россия и Украина на перекрестках истории. Пособие для учителей истории М.: ОЛМА Медиа Групп, 2012.
4. Таирова-Яковлева Т.Г., Данилевский И.Н., Шубин А.В., Мироненко В.И. История Украины. СПб.: Алетейя, 2015.
5. Швидкой М. Трудный путь к диалогу // Российская газета. 2016. 17 февраля.
6. Таирова-Яковлева Т.Г., Данилевский И.Н., Шубин А.В., Мироненко В.И. История Украины. 2-е изд. СПб.: Алетейя, 2019.
7. РГАДА. Ф. 124. Малороссийские дела. Оп. 1. 1708. № 92.
8. Таирова-Яковлева Т. Книги з бібліотеки Самійла Величка, канцеляриста Війська Запорозького // УІЖ. 2017. № 5. С. 150–158.
9. Украинистика. Труды Института постсоветских и межрегиональных исследований. Вып. 1. М.: Изд-во РГГУ, 2018.